

Charging Cable

Mode 3

EN	Instructions	1
SC	用户须知	4

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS

The charging cable is intended only for charging vehicles not requiring ventilation during charging.

Read the safety information and instruction carefully before you install and operate the charging cable to avoid fire and injury.

- Read all the instructions before using this product.
- Always follow local electrical regulation when using the charging cable.
- Always conduct a visual inspection to ensure no physical damage to charge cable outlook. Stop using it immediately and contact local Customer Support if there is any damage.
- DO NOT use the charging cable with damaged electric vehicle inlet.
- DO NOT use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open, or shows any other indication of damage.
- Children should be supervised when in the vicinity of the charging cable, when the charging cable is connected.
- DO NOT put your fingers into the connector.
- DO NOT use the device at potentially explosive atmosphere areas.
- DO NOT pull the charging cable while it is in charging session.
- DO NOT use the charging cable with an extension cord and the adapter of vehicle connector.
- DO NOT make any unauthorized changes or modifications to the charging cable.
- DO NOT remove any identifiers such as safety symbols, warning instructions, plates, labels or cable markings.
- Repair work to charging cable shall only be performed by the manufacturer.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

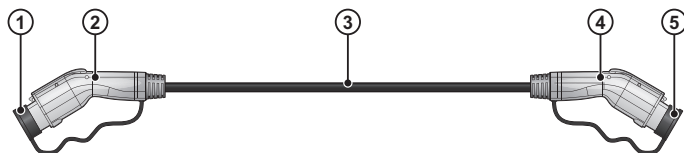


WARNING:

Improper connection of the equipment-grounding conductor is able to result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

OPERATION

Mode 3 (GB) Charging Cable Overview



No.	Item	No.	Item
1	AC charger connector cap	2	AC charger connector
3	Harness	4	Vehicle connector
5	Vehicle connector cap		

Charging an Electric Vehicle

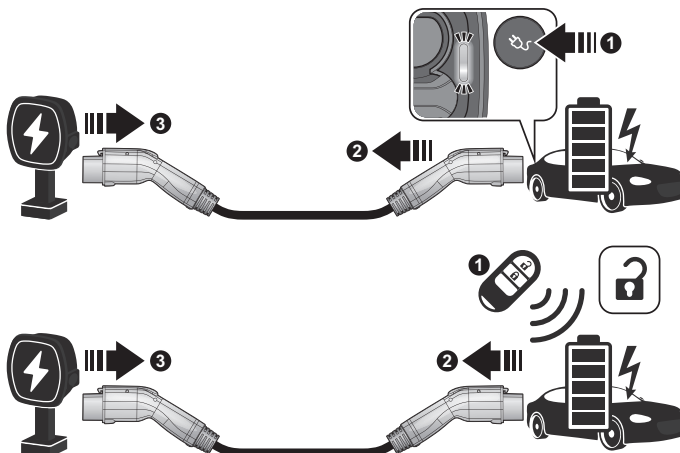
To start charging an electric vehicle:

1. Connect the vehicle connector to the socket of an AC Charger, and check the AC Charger is on standby mode.
2. Connect the vehicle connector to electric vehicle inlet, the charging session will start automatically.



To stop charging an electric vehicle:

1. Press "unlock" on the key or press the button on the EVI.
2. Check the AC charger returns to standby mode, and unplug the charging cable.



User Maintenance

Environmental Specifications

Storage Environment

Humidity:	< 95%RH
Temperature:	-40°C ~ +85°C (-40°F ~ +185°F)
Altitude:	4,000 m (13,120 ft.)

Operation Environment

Humidity:	< 95%RH
Temperature:	-40°C ~ +60°C (-40°F ~ +140°F)
Altitude:	4,000 m (13,120 ft.)
External magnetic field:	Not exceeding five times the earth's magnetic field in any direction
Frequency:	Rated Value (As defined in spec label)
Sinusoidal wave distortion:	Not exceeding 5%

Cleaning

Only clean the charging cable in unplugged condition.

Clean the charging cable with a dry cloth and make sure no water enters the pins.

Do not use cleaning agent to clean the charging cable.

Disposal



The charging cable is an electronic device and must be disposed of separately from normal house wastes. Please have it disposed in compliance with the waste disposal and recycle local regulation.

Warranty

Customer Service can provide more information on the terms of the warranty. However, the following cases are not covered by the warranty.

- Defects or damage caused by not using the product as specified in this instruction.
- Costs and damage caused by repair work that is provided by unauthorized specialist.

Volvo Cars Support

Go to support.volvocars.com to visit the site.

The support site contains contact details to customer support and your nearest Volvo retailer.

For more information and customer service, please refer to vehicle user manual or contact local dealership.

重要安全说明 - 保存这些说明

充电电缆仅适用于充电时不需要通风的车辆。

在安装和操作充电电缆之前，请仔细阅读安全信息和说明，以免引起火灾和伤害。

- 使用本产品前请阅读所有使用说明。
- 使用充电电缆时，一定要遵守当地的电气规定。
- 经常进行目视检查，确保充电电缆外观无物理损伤。如果有任何损坏，立即停止使用并联系当地的客户支持。
- 请勿使用插座损坏的充电电缆。
- 如果外壳或电动车连接器损坏、破裂、打开或显示任何其他损坏迹象，请勿使用本产品。
- 连接充电电缆时，如充电电缆附近有儿童，须监管好儿童。
- 请勿把手指伸进连接器里。
- 请勿在可能发生爆炸的区域使用本设备。
- 请勿在充电过程中拉充电线。
- 请勿使用带有延长线和车辆接头适配器的充电电缆。
- 请勿擅自更改或修改充电电缆。
- 请勿移除任何标识，如安全标志、警告说明、标牌、标签或电缆标记。
- 充电电缆的维修工作只能由制造商执行。

接地说明

本产品必须接地。如果发生故障，接地可为电流提供电阻最小的路径，以降低触电风险。本产品配有带有设备接地导体和接地插头的电线。插头必须插入适当的插座，插座的设计和接地应符合所有当地法规和条例。

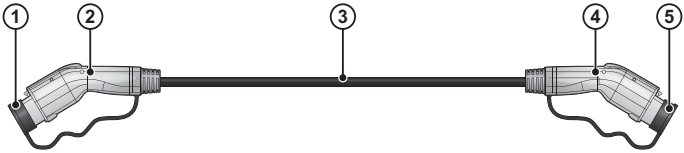
警告：



设备接地导体连接不当会引起触电危险。如果对产品是否正确接地有疑问，请咨询合格的电工或维修人员。请勿修改产品随附的插头，如果插头不适合插座，请由合格的电工安装适当的插座。

操作方式

模式 2 (GB) 充电电缆概述



编号	项目	编号	项目
1	交流输入插头	2	线束
3	线束	4	车辆连接器
5	车辆连接器盖		

给电动车充电

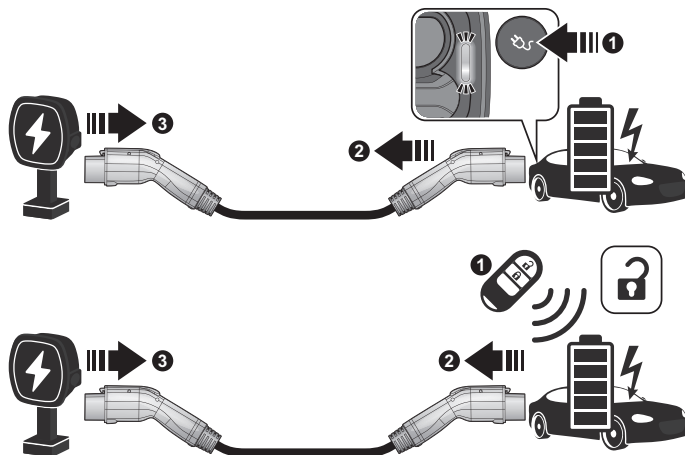
开始给电动车充电：

1. 将交流插头连接到专用交流插座。
2. 当充电电缆连接到交流插座时，LED指示灯常亮白色，表示充电电缆已准备好充电。



停止给电动车充电：

1. 按钥匙上的“解锁”或按EVI上的按钮。
2. 检查交流插座是否返回待机模式，然后拔下充电电缆。



用户维护

环境指标

环境指标

湿度：	< 95%RH
温度：	-40°C ~ +85°C (-40°F ~ +185°F)
海拔：	4,000m (13,120 英尺)

运行环境

湿度：	< 95%RH
温度：	-40°C ~ +60°C (-40°F ~ +140°F)
海拔：	4,000m (13,120 英尺)
外磁场：	在任何方向上不超过地球磁场的五倍
频率：	额定值 (在规格标签中定义)
正弦波失真：	不超过 5%

清洁

仅在未插电的情况下清洁充电电缆。
用干布清洁充电电缆，并确保没有水进入插针。
请勿使用清洁剂清洁充电电缆。

处置方式



充电电缆是一种电子设备，必须与普通的房屋垃圾分开处理。
请按照当地废物处理与回收的规定进行处理。

保修

可以向客服咨询保修条款的详情。但是，以下情况不保修

- 不按照本说明中的规定使用本产品而导致的缺陷或损坏。
- 由未经授权的专家提供的维修工作所造成的损失和损坏。

沃尔沃汽车支持

请访问网站support.volvocars.com

支持站点包含客户支持和离您最近的沃尔沃零售商的联系方式。
更多信息和客户服务，请参阅车辆用户手册或联系当地经销商。